

## 재소자의 정신 건강 또는 병력에 관한 정보를 LA 카운티 교도소에 알리는 방법

수감중인 가족에게 정신질환이 있다면 군보안관(Sheriff) 웹사이트 [http://www.lasd.org/lasd\\_services/correctional/mental\\_illness.html](http://www.lasd.org/lasd_services/correctional/mental_illness.html) 에서 제공하는 정보를 참조하십시오. 가족 구성원의 건강상태에 대한 정보를 교도소 정신건강과와 의료진에게 알리고 싶다면 이 웹사이트에 있는 [재소자 의약정보 신청서\(Inmate Medication Information Form\)](#) 링크를 클릭하십시오. 신청서를 인쇄하여 작성한 다음 아래에 제시된 번호로 팩스를 보내주십시오. 신청서가 접수되면 건강관리에 도움이 필요한 재소자를 선별하게 됩니다.

신청서가 준비되지 않은 경우에는 본인이 직접 선별 요청을 할 수 있습니다. 선별 신청은 직접 해야 하며, 다음 정보가 포함되어야 합니다. 팩스 문서는 다음 순으로 작성합니다.

1. 재소자의 법적 이름
2. 생년월일
3. 예약번호
4. 교도소 주소
5. 가족 연락처  
(전화, 이메일 등)

정신건강문제가 있는 재소자의 경우에는, 다음 정보가 포함되어야 합니다.

- 의학적 진단
- 정신과 전문의의 이름, 전화번호, 주소
- 처방된 의약품의 명칭, 복용량, 복용시간
- 효과가 없거나, 위험하거나, 부작용이 있었던 특정 의약품
- 최근에 본인 또는 타인에게 위험한 행동을 했던 경력. 사건에 대한 간단한 설명과 발생시기
- 의약품 복용이 가석방 조건이 된 경우 가석방을 결정한 담당관의 이름과 연락처

교도소 정신건강 의료진은 재소자 개인의 건강상태에 대해 본인이 소신껏 결정을 내려야 하며, 재소자에게 동일한 의약품을 처방하지 않을 수도 있습니다.

당뇨, 고혈압, 발작, 심장 질환과 같은 질병으로 현재 처방된 의약품을 복용하고 있는 **응급상태에 있는 재소자의 경우** 확인을 위해 담당의사의 이름, 주소, 전화번호를 함께 보내주십시오.

팩스는 365 일 연중무휴 24 시간 개방되어 있습니다.

### 교도소 정신건강 서비스 팩스 번호:

남자 재소자: 213-972-4002

여자 재소자: 323-568-4678

### 군보안관 의료서비스 담당국(MSB) 팩스 번호:

군보안관 MSB: 213-830-0681

**기억해 두십시오:** 정신건강에 관한 정보만을 보낼 경우에는 위에 명시된 남자 재소자 또는 여자 재소자를 위한 팩스 번호(재소자 정신건강 서비스)로 팩스를 보내주십시오. 정신건강과 의학적 정보를 모두 보낼 경우에는 교도소 정신건강 서비스 팩스와 군보안관 의료 서비스 담당국 팩스 번호로 모두 서류를 보내야 합니다. 만약을 대비하여 팩스 사본을 보관해 두십시오.

정신건강 권익 옹호 서비스(Mental Health Advocacy Services, Inc.)에 제공되는 번역 자금은 캘리포니아주 변호사협회 기금으로 지원됩니다.